

Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

/logo/
IMQ

**ŚWIADECTWO BADANIA TYPU WE
Nr 51CP4517**

Na podstawie naszej oceny przeprowadzonej zgodnie z punktem 1 Załącznika II do Dyrektywy 2009/142/WE niniejszym zaświadczamy, że następujące produkty (model/typ):

Kotły stojące

Modele: **HERCULES CONDENSING ...**

(więcej informacji w załącznikach)

Producent

IMMERGAS SPA

VIA CISA LIGURE 95

42041 BRESCELLO RE

spełniają wymagania wyżej wymienionej Dyrektywy.

Niniejsze świadectwo badania typu WE zostało wystawione przez IMQ będącą jednostką notyfikowaną dla Dyrektywy 2009/142/WE.

Jednostka Notyfikowana zgłoszona Komisji Europejskiej pod numerem: 0051

19.12.2014 r.
Data

/nieczytelny podpis/
IMQ

Via Quintiliano 43, 20138 Milano

Niniejsze świadectwo unieważnia i zastępuje poprzednie z dnia */brak wpisu/*.

Świadectwo podlega przepisom określonym w „Regulaminie dotyczącym wystawiania świadectw badania typu WE, stosowania znaku CE na urządzeniach gazowych oraz świadectwa dla przyłączy gazowych, zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2009/142/WE”.



IMQ

Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

/logo/ IMQ
/dane teleadresowe i informacje w j. obcym/

51CP4517
SN.O000Z4

Załącznik do Świadectwa Badania Typu WE

Data wydania: 19.12.2014 r.
Data aktualizacji: /brak wpisu/
Zastępuje: /brak wpisu/

Produkt
Kotły stojące

Producent	Oznaczenie
IMMERGAS SPA VIA CISA LIGURE 95 42041 BRESCELLO RE	CE

Produktowane w (lokalizacja zakładu)
PL.D0004M

Normy
EN 483:1999
EN 483:1999/A2:2001
EN 483:1999/A2:2001/AC:2006
EN 677:1998
EN 625:1995

Sprawozdania z badań
AG14A0331282-01

Charakterystyka techniczna
Typ instalacji: C13-C33-C43-C53-C63-C83-B23P-B33-C13x-C33x-C43x-C93-C93x-B53P
Max. temperatura wody: 90°C
Max. ciśnienie wody do grzania: 3 bary
Napięcie znamionowe: 230 V
Stopień ochrony przed wilgocią: IPX5D
Typ działania: zakres zmienny mocy (ang. range rated)

/nieczytelny podpis/
IMQ S.p.A.

Artykuły (opis szczegółowy)
AR.O009SB
Znak towarowy: IMMERGAS
Model: HERCULES CONDENSING ABT 32 3 ErP
Nominalne obciążenie cieplne: 33,0 kW
Nominalna moc cieplna: 32,0 kW
Minimalne obciążenie cieplne: 7,3 kW
Minimalna moc cieplna: 6,9 kW
Produkcja wody gorącej: ze zbiornikiem
Typ kotła: kondensacyjny



Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

AR.O009SC

Znak towarowy: IMMERGAS

Model: HERCULES CONDENSING 32 3 ErP

Nominalne obciążenie cieplne: 33,0 kW

Nominalna moc cieplna: 32,0 kW

Minimalne obciążenie cieplne: 7,3 kW

Minimalna moc cieplna: 6,9 kW

Produkcja wody gorącej: ze zbiornikiem

Typ kotła: kondensacyjny

AR.O009SD

Znak towarowy: IMMERGAS

Model: HERCULES CONDENSING 26 3 ErP

Nominalne obciążenie cieplne: 24,9 kW

Nominalna moc cieplna: 23,9 kW

Minimalne obciążenie cieplne: 5,0 kW

Minimalna moc cieplna: 4,7 kW

Produkcja wody gorącej: ze zbiornikiem

Typ kotła: kondensacyjny

Informacje dodatkowe

Wykaz rysunków znajduje się w sekcji ED raportu z oceny nr AG14A0331282-01.

Kraje docelowe

Kraje docelowe	Kod	Kategorie	Gas i ciśnienie doprowadzania
AUSTRIA	AT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=50mbar
BELGIA	BE	I2E(S)B	G20=20mbar
BELGIA	BE	I3P	G31=37mbar
BUŁGARIA	BG	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
CYPR	CY	I3B/P	G30/G31=30mbar
DANIA	DK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ESTONIA	EE	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
FINLANDIA	FI	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
GRECJA	GR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
GRECJA	GR	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
IRLANDIA	IE	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
WŁOCHY	IT	II2H3B/P	G20=20mbar



Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

			G30/G31=30mbar
WŁOCHY	IT	I12H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ŁOTWA	LV	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LITWA	LT	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
MALTA	MT	I3B/P	G30/G31=30mbar
NORWEGIA	NO	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
POLSKA	PL	I12ELwLs3PB/P	G20=20mbar GZ350=13mbar GZ410=20mbar G30/G31=36mbar
PORTUGALIA	PT	I12H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO	GB	I12H3P	G20=20mbar G31=37mbar
CZECHY	CZ	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
CZECHY	CZ	I12H3P	G20=20mbar G31=37mbar
RUMUNIA	RO	I12H3P	G20=20mbar G31=37mbar
RUMUNIA	RO	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SŁOWACJA	SK	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SŁOWENIA	SI	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
HISZPANIA	ES	I12H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SZWECJA	SE	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SZWAJCARIA	CH	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
TURCJA	TR	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
WĘGRY	HU	I12H3B/P	G20=25mbar



Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

			G30/G31=30mbar
WĘGRY	HU	II2HS3B/P	G20=25mbar G30/G31=30mbar G25.1=25mbar

Uwaga tłumacza: Dokument został sporządzony w dwóch wersjach językowych – włoskiej i angielskiej.
Dokument ma 4 strony parafowane na dole.

Niniejszym poświadczam zgodność tłumaczenia z kopią dokumentu w języku angielskim.

Katowice, dnia 12 kwietnia 2021 roku

Nr Rep. 169/2021

Tłumacz przysięgły języka angielskiego
Anna Pasikowska-Frenkiel
ul. Bojanowskiego 16, 40-772 Katowice

Anna Pasikowska-Frenkiel



Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

/logo/
IMQ

ŚWIADECTWO BADANIA TYPU WE
nr 51CP4518DR
Moduł B

Na podstawie naszej oceny przeprowadzonej zgodnie z treścią Załącznika III do dekretu z mocą ustawy z dn. 15.11.1996 r., nr 660, transpozycji Dyrektywy 92/42/EWG do prawa krajowego, niniejszym zaświadczaemy, że następujące produkty (model/typ):

Kotły stojące

Modele: **HERCULES CONDENSING...**
(więcej informacji w załącznikach)

Producent

IMMERGAS SPA
VIA CISA LIGURE 95
42041 BRESCELLO RE

spełniają wymagania wyżej wymienionego ustawodawstwa krajowego.

Wyżej wymieniony produkt spełnia również wymagania Dyrektywy 2009/142/WE jak wykazano na podstawie świadectwa WE nr 51CP4517.

Niniejsze świadectwo badania typu WE zostało wystawione przez IMQ będącą jednostką notyfikowaną dla Dyrektywy 92/42/EWG.

Jednostka Notyfikowana zgłoszona Komisji Europejskiej pod numerem: 0051

19.12.2014 r.
Data

/nieczytelny podpis/

IMQ

Via Quintiliano 43, 20138 Milano

Niniejsze świadectwo unieważnia i zastępuje poprzednie z dnia */brak wpisu/*.

/logo IMQ/

Niniejsze świadectwo można powielać tylko w całości i bez wprowadzania żadnych zmian. Świadectwo podlega ogólnym i szczególnym warunkom określonym przez IMQ S.p.A. dotyczącym świadczenia usług w zakresie oceny zgodności wynikającym z dyrektyw UE, dla których IMQ działa jako jednostka notyfikowana.

/logo/

ACCREDIA

SGQ nr 005 A EMAS nr 003 P

SGA nr 006 D PRD nr 005 B

SGE nr 006 M PRS nr 080 C

SCR nr 005 F ISP nr 063 E

SSI nr 003 G LAB nr 0121

FSM nr 007 I LAT nr 021

GHG nr 011 O

Sygnatariusz Umów o Wzajemnym
Uznawaniu EA, IAF i ILAC.



Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

/logo/ IMQ
/dane teleadresowe i informacje w j. obcym/

51CP4518DR
SN.000025

Załącznik do Świadectwa Badania Typu WE

Data wydania: 19.12.2014 r.
Data aktualizacji: /brak wpisu/
Zastępuje: /brak wpisu/

Produkt
Kotły stojące dr

Producent

IMMERGAS SPA
VIA CISA LIGURE 95
42041 BRESCHELLO RE
IT – Włochy

Oznaczenie

CE

CEDR

Produktowane w (lokalizacja zakładu)

PI.L000DY

Normy

EN 483:1999
EN 483:1999/A2:2001
EN 483:1999/A2:2001/AC:2006
EN 677:1998

Sprawozdania z badań

AG14A0331315-01

Charakterystyka techniczna

Rodzaj zasilania: gaz
Metoda: bezpośrednia
Tryb działania: Nr 1
Warunek działania dla sprawności użytkowej przy częściowym obciążeniu: Nr 2
Typ pracy: zmienny zakres mocy (ang. range rated)

/nieczytelny podpis/
IMQ S.p.A.

Artykuły (opis szczegółowy)

AR.0009SE
Znak towarowy: IMMERGAS
Model: HERCULES CONDENSING 26 3 ErP
Liczba gwiazdek: 4 (****)
Nominalne obciążenie cieplne: 24,9 kW
Minimalne nominalne obciążenie cieplne: 5,0 kW
Sprawność użytkowa przy mocy nominalnej: 96,0% - 95,6% (moc średnia)
Sprawność użytkowa przy częściowym obciążeniu 0,3 Pn: 101,0% (50°C) – 106,3% (30°C)
Typ kotła: kondensacyjny



Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

AR.O009SF

Znak towarowy: IMMERGAS

Model: HERCULES CONDENSING 32 3 ErP

Liczba gwiazdek: 4 (****)

Nominalne obciążenie cieplne: 33,0 kW

Minimalne nominalne obciążenie cieplne: 7,3 kW

Sprawność użytkowa przy mocy nominalnej: 96,9% - 96,8% (moc średnia)

Sprawność użytkowa przy częściowym obciążeniu 0,3 Pn: 101,9% (50°C) – 107,3% (30°C)

Typ kotła: kondensacyjny

AR.O009SG

Znak towarowy: IMMERGAS

Model: HERCULES CONDENSING ABT 32 3 ErP

Liczba gwiazdek: 4 (****)

Nominalne obciążenie cieplne: 33,0 kW

Minimalne nominalne obciążenie cieplne: 7,3 kW

Sprawność użytkowa przy mocy nominalnej: 96,9% - 96,8% (moc średnia)

Sprawność użytkowa przy częściowym obciążeniu 0,3 Pn: 101,9% (50°C) – 107,3% (30°C)

Typ kotła: kondensacyjny

Informacje dodatkowe

Warunek działania nr 3 (próba z czasem cyklu=X sek. ON – (600-X) sek. OFF przy pracy kotła przy zmniejszonym zakresie]

Uwaga: pełny zakres został zastąpiony przez średnią arytmetyczną maksymalnego i minimalnego obciążenia dla kotłów ze zmiennym zakresem mocy.

Uwaga tłumacza: Dokument został sporządzony w dwóch wersjach językowych – włoskiej i angielskiej.
Dokument ma 2 strony parafowane na dole.

Niniejszym poświadczam zgodność tłumaczenia z kopią dokumentu w języku angielskim.

Katowice, dnia 12 kwietnia 2021 roku

Nr Rep. 170/2021

Tłumacz przysięgły języka angielskiego

Anna Pasikowska-Frenkiel

ul. Bojanowskiego 16, 40-772 Katowice

Anna Pasikowska-Frenkiel

